

The people who sit in darkness have seen a great light; on those dwelling in a land overshadowed by death, light has arisen.

El pueblo que caminaba en tinieblas vio una gran luz, Sobre los que vivían en tierra de sombras una luz resplandeció.

All parishioners are dispensed from their Sunday obligation to attend mass by Bishop Shawn provided they either view the Sunday mass streamed from Saint Mary, the Cathedral or the Vatican; or read and meditate upon the Sunday Readings plus recite the rosary or the Chaplet of Mercy. Those at risk during this crisis, especially those age 65 or older, should strongly consider using the dispensation. Streaming each week's liturgy continues at stmary.church/masses or [facebook.com/stmary.life](https://www.facebook.com/stmary.life).

We do need your support and your stewardship. For your safety and convenience, you may donate on the parish [web-site](http://stmary.church/masses) or start your phone camera and scan this QR Code.

May God continue his blessings upon us. If you have questions, call Deacon John at 660 265-4110.

On November 11, Bishop Shawn revised his Pastoral Decree on Parish Activity to include a directive that until further notice, public parish events be restricted solely to events that include the celebration of Holy Mass.

We lift up to the Lord all who have died. We are especially grateful for those who feed, house and clothe the world, and those who labor selflessly for our safety, growth and well being.

Happy Birthday/ Feliz Cumpleanos....January/Enero 30, Kathleen Hauser; **31**, Mario Chaparro. **February/Febrero 2**, Liliana Lopez; **3**, Amelia Meza; **4**, Efrén Lopez; **5**, Hector Castellon, Felipe Bahena; **6**, Ashley Eddy; **9**, Maria Cortez; **10**, Scarlett Gomez.

Anniversaries / Aniversarios....January/Enero 24, Bill and Barb Phillips, 54 years.

February / Febrero 14, Bill & Teresa Blair, 39 years, Roman Bahena y Josefina Pineda, 35 años; **19**, Victorino Gregorio y Yolanda Osorio, 16 años.

Todos son dispensados de su obligación dominical de asistir a misa por parte del obispo Shawn, siempre que vean la misa dominical transmitida desde Santa María, la Catedral o el Vaticano; o leer y meditar en las lecturas dominicales y rezar el rosario o la Coronilla de la Misericordia. Las personas en riesgo durante esta crisis, especialmente las de 65 años o más, deben considerar seriamente el uso de la dispensación. La transmisión de la liturgia de cada semana continúa en stmary.church/masses, [facebook.com/stmary.life](https://www.facebook.com/stmary.life).

Necesitamos su apoyo y su corresponsabilidad. Puede donar en el sitio web de la parroquia o enciende la cámara de tu teléfono y escanea este Código QR. Si tiene preguntas, llame al 660 265-4110.

El 11 de noviembre, el obispo Shawn revisó su Decreto Pastoral sobre la Actividad Parroquial para incluir una directiva que hasta nuevo aviso, los eventos parroquiales públicos se restringirán únicamente a los eventos que incluyen la celebración de la Santa Misa.

Seguimos elevando al Señor a todos los que han muerto. Estamos agradecidos por quienes alimentan, albergan y visten al mundo, y por quienes trabajan por nuestra seguridad y bienestar.

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

Jan. 31, Sunday-Domingo
4th Week of Ordinary Time
4º Semana del Tiempo Ordinario

Dt 18:15-20; 1 Cor 7:32-35

Mk/Mc 1:21-28

Feb. 1, Monday-Lunes

Heb 11:32-40

Mk/Mc 5:1-20

Feb. 2, Tuesday-Martes

Presentation / La Presentación

Mal 3:1-4

Heb 2:14-18

Lk/Lc 2:22-40

Feb. 3, Wednesday-Miércoles

Heb 12:4-7, 11-15

Mk/Mc 6:1-6

Feb. 4, Thursday-Jueves

Heb 12:18-19, 21-24

Mk/Mc 6:7-13

Feb. 5, Friday-Viernes

Saint Agatha / Santa Águeda

Heb 13:1-8

Mk/Mc 6:14-29

Feb. 6, Saturday-Sábado

Paul Miki / Pablo Miki et al

Heb 13:15-17, 20-21

Mk/Mc 6:30-34

Feb. 7, Sunday-Domingo

5th Week of Ordinary Time

5º Semana del Tiempo Ordinario

Jb 7:1-4, 6-7

1 Cor 9:16-19, 22-23

Mk/Mc 1:29-39

Mass Intentions

Sat, January 30, 4:30 p.m.

†Kadie Campbell

Sun, January 31, 8:30 a.m.

†Joe & Frances McCarty

Sun, January 31, 11:00 a.m.

Parish

Sat, February 6, 4:30 p.m.

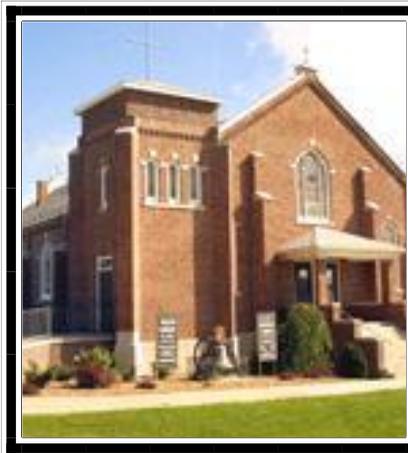
†Okal Allene Bollin

Sun, February 7, 8:30 a.m.

†Ruth Ryan

Sun, February 7, 11:00 a.m.

Parish



Saint Mary Iglesia Católica

101 Baker Street
Milan, MO
63556



www.stmary.church
Deacon John Weaver
Parish Life Collaborator
deacon@stmary.church
(660) 265-4110

Father Pat Dolan
Sacramental Minister
padre@stmary.church
Dr. Jerónimo Chinchilla
jeronimo@stmary.church

The Fourth Sunday in Ordinary Time, Year B Cuarto Domingo de Tiempo Ordinario, el año B Gospel of St. Mark / El Evangelio de San Marcos January / Enero 31, 2021

From Deacon John...

Jesus was teaching in the synagogue and everyone was astonished at what He had to say. Then, everyone's attention shifted to a man with an unclean spirit who began to question Jesus and His authority. Jesus responded, "Quiet, come out of him!" and removed the evil spirit from the man. Even though we try to live a Christian lifestyle, evil surrounds us, events in our lives are temptations to fall into sin. They distract us, consume our attention, or even cause us to despair. In these trials, recall Christ's words, "Quiet, come out of Him!" Jesus has conquered sin and death. That includes power and authority over us. Acceptance of that authority is healing and strength to persevere. Especially today, we are reminded that God being in control is good for us. He is the miracle working healer if we accept His authority.

Jesús estaba enseñando en la sinagoga y todos estaban asombrados por lo que tenía que decir. Entonces, la atención de todos se centró en un hombre con un espíritu inmundo que comenzó a cuestionar a Jesús y su autoridad. Jesús respondió: "¡Silencio, sal de él!" y quitó el espíritu maligno del hombre. Aunque tratamos de vivir un estilo de vida cristiano, el mal nos rodea, los eventos en nuestras vidas son tentaciones para caer en el pecado. Nos distraen, consumen nuestra atención o incluso nos hacen desesperar. En estas pruebas, recuerde las palabras de Cristo: "¡Silencio, sal de Él!" Jesús ha vencido el pecado y la muerte. Eso incluye poder y autoridad sobre nosotros. La aceptación de esa autoridad es sanación y fuerza para perseverar. Especialmente hoy en día, se nos recuerda que Dios tiene el control es bueno para nosotros. Él es el sanador que obra milagros si aceptamos Su autoridad.

Pastoral Council

Gary Drummond, councilPresident@stmarymilan.com

Pedro Arriola, Tom Nee, *Buildings*; Irma Bahena *Activities*;
Jean Nee, Evelia Osorio *Liturgy*; Dan van Ingen, Jerónimo Chinchilla, *Formation*;
Mariam Camacho, Cecelia Pacheco, *Youth*; Roman Bahena, *Social Justice*;
Nick Lentz, John Mino, Alfredo Reyes, Rex May, Teresa Blair, *Stewardship*;
Lety Curiel, Jean Nee, *Altar Society*; Roman Bahena, *San Juan Bautista*

Background on the Gospel Reading

Today's Gospel continues our reading from Mark and describes what some believe was likely to have been a typical day in Jesus' ministry. Jesus and the disciples that chose to follow him in last week's Gospel arrive at Capernaum, a small village on the Sea of Galilee. Jesus teaches in the synagogue on the Sabbath. Mark reports that the people respond to Jesus' teaching with astonishment, noting Jesus' authority and contrasting it with the scribes'. Early in Mark's Gospel we already find evidence of the tension that will manifest itself fully in Jerusalem.

After Jesus' preaching, an astonishing thing happens. A man possessed with an unclean spirit calls out to Jesus. As we see in this example and throughout Mark's Gospel, the spirits and demons seem to know Jesus and are often fearful of him. In fact, they seem to understand Jesus' identity better than his disciples. As we will read again and again in Mark's Gospel, Jesus orders the spirit to be quiet and drives the unclean spirit out of the man. Jesus' ability to heal those possessed by demons is an indication of his power over evil.

In the prescientific age of Jesus' time, all illnesses were understood to be manifestations of evil and sinfulness. Our modern understanding of illness is very different. Possession by unclean spirits may have been a way to describe what we might call mental illness today. It may have even been a way of describing certain kinds of physical conditions. There is evidence that there were many kinds of exorcists and healers in first-century Palestine. Jesus appears to be like these healers, but he heals with unique authority and connects his healing activities with the words of his preaching.

We are missing the point that Mark is trying to make in this Gospel, however, if we try to explain away the healing work of Jesus. The crowds see



Bishop McKnight's February prayer intention for our Local Church

For parents: may they have the spiritual and material resources they need to provide their children a home in which charity and mercy are practiced, and knowledge of our faith is shared.



Intención del mes de febrero del Obispo McKnight por nuestra Iglesia Local

Por los padres de familia: para que tengan los recursos espirituales y materiales que necesitan para brindarles a sus hijos un hogar en el que se practiquen la caridad y la misericordia, y en el que se comparta el conocimiento de nuestra fe.

in Jesus' cure of the possessed man further affirmation of his authority. Jesus' power to heal gives greater credence to his teaching. Jesus impresses the crowds through his words, which are manifested with power in his deeds. Mark's Gospel tells us that because of the authority with which he healed, Jesus' fame spread throughout all of Galilee.

A Stewards Perspective

In our First Reading, the Lord says, "Whoever will not listen to my words which he speaks in my name, I myself will make him answer for it."

These are tough words to hear, but they are a good reminder for us. We, too, will answer to the Lord one day as to how well we listened to His words and lived by His commands. While it is good to have a holy fear of being separated from God, it is not the motivating factor on our faith journey. Our job to imitate Christ following His commands out of gratitude for all that He has given us.

In our Second Reading, St. Paul tells us how to give God authority over our lives. It might seem that St. Paul's message cannot apply to us today. Yet the truth is we are called to put Christ first in our lives and to strive to please Him in all that we do. We are inviting God to have authority over our lives when we make Him our top priority. As a result, we will be more prepared to meet Christ at His Second Coming, and we will have an overwhelming peace in our hearts.



| Giving and Spending | Last 30 Days | Year To Date |
|---------------------|--------------|--------------|
| Weekly Collections | \$5,669 | \$42,128 |
| Bills Paid | \$5,945 | \$50,967 |
| Balance | -\$276 | -\$8,839 |

Question of the Week

4th Sunday Ordinary Time — Mark 1:21-28

Key Passage: The people were astonished at his teaching he taught them as one having authority not as the scribes... "He commands even the unclean spirits and they obey him!"

Question for adults:

What is the difference between the authority you tolerate and the authority you respect

Question for children:

Besides your teachers, who are some of the people you learn from?

Pregunta de la Semana

Cuarto Domingo — Marcos 1, 21-28

Pasaje Crucial: Ellos quedaron asombrados de sus palabras, pues enseñaba como quien tiene autoridad y no como los escribas... Este hombre tiene autoridad para mandar hasta a los espíritus inmundos y lo obedecen".

Pregunta para los adultos:

¿Cuál es la diferencia entre la autoridad que tolera y la autoridad que respeta?

Pregunta para los niños:

Aparte de sus maestros, ¿quiénes son algunas de las personas de las que aprende?

Calendar of Events

| | |
|-------------------------|--|
| Sun, Jan 31 8:30 am | Fourth Sunday mass & stream from Milan at stmary.church |
| Sun, Jan 31 11:00 am | Cuarto Domingo misa y en vivo de stmary.church |
| Fri, Feb 5 3-9:00 pm | First Friday Adoration Milan Church |
| Sat, Feb 6 4:30 pm | Fifth Sunday of Ordinary Time Mass, Unionville Church |
| Sun, Feb 7 8:30 am | Fifth Sunday mass & stream from Milan at stmary.church |
| Sun, Feb 7 11:00 am | Quinto Domingo misa y en vivo de stmary.church |
| Sat, Feb 13 4:30 pm | Sixth Sunday of Ordinary Time Mass, Unionville Church |
| Sun, Feb 14 8:30 am | Sixth Sunday mass & stream from Milan at stmary.church |
| Sun, Feb 14 11:00 am | Sexto Domingo misa y en vivo de stmary.church |

The people who sit in darkness have seen a great light; on those dwelling in a land overshadowed by death, light has arisen.

During this public health crisis **all parishioners are dispensed from their Sunday obligation** to attend mass by Bishop Shawn provided they view the Sunday mass streamed from Saint Mary, the Cathedral or the Vatican, or read and meditate upon the Sunday Readings plus recite the rosary or the Chaplet of Mercy. Saint Mary publicly celebrates the **Holy Mass in Unionville** on Saturdays at 4:30 pm. Those at risk during this crisis, especially those age 65 or older, should strongly consider using the dispensation. Each week's liturgy streams on Sunday at 8:30 am from stmary.church/masses or facebook.com/stmary.life. The Bishop's dispensation is only for attendance at Sunday mass. The obligation to keep holy the Lord's Day remains.

We need your ongoing support and stewardship. For your safety and convenience, you may donate on the parish [website](http://stmary.church) or start your phone camera and scan this QR Code.

| Giving and Spending | Last 30 Days | Year To Date |
|---------------------|--------------|--------------|
| Collections | \$2,073 | \$19,290 |
| Bills Paid | \$2,299 | \$17,188 |
| Balance | -\$226 | \$2,102 |



On November 11. Bishop Shawn revised his Pastoral Decree on Parish Activity to include a directive that until further notice, public parish events be restricted solely to events that include the celebration of Holy Mass.

Because of public health regulations, we may not be able to seat everyone who wishes to attend mass. If you have questions, call Deacon John at (660) 265-4110.

We lift up to the Lord all those who have died, may they enjoy the fullness of Christ. As this pandemic continues in our communities, we pray too, for those suffering from illness, disease or stress, especially those touched by this massive public health crisis. May we be strong and persistent in our desire to live our faith. As the gospel reminds us, the kingdom of heaven is an unimaginable reward to be pursued.

Bishop McKnight's February prayer intention:

For parents: may they have the spiritual and material resources they need to provide their children a home in which charity and mercy are practiced, and knowledge of our faith is shared.



Saint Mary Catholic Parish



Unionville Church, 1118 East Main Street
 Mail: Box 147, Milan, Missouri 63556
 (660) 947-2599 www.StMary.Church
office@StMary.Church
 Milan Rectory (660) 265-4110

Parish Life Collaborator De John Weaver
deacon@stmary.church
 Sacramental Minister Fr Patrick Dolan
padre@stmary.church
 Assisting Deacon: Jerónimo Chinchilla
jeronimo@stmary.church

**The Fourth Sunday in Ordinary Time
 Year B, Sunday, January 31, 2021**

Weekly Readings

www.usccb.org/bible/readings

Jan. 31, Sunday- Week Four

Dt 18:15-20; 1 Cor 7:32-35

Mk 1:21-28

Feb. 1, Monday

Heb 11:32-40

Mk 5:1-20

Feb. 2, Tuesday- Presentation

Mal 3:1-4

Heb 2:14-18

Lk 2:22-40

Feb. 3, Wednesday

Heb 12:4-7, 11-15

Mk 6:1-6

Feb. 4, Thursday

Heb 12:18-19, 21-24

Mk 6:7-13

Feb. 5, Friday - Saint Agatha

Heb 13:1-8

Mk 6:14-29

Feb. 6, Saturday

Paul Miki and Companions

Heb 13:15-17, 20-21

Mk 6:30-34

Feb. 7, Sunday-Week Five

Jb 7:1-4, 6-7

1 Cor 9:16-19, 22-23

Mk 1:29-39

From Deacon John...

Jesus was teaching in the synagogue and everyone was astonished at what He had to say. Then, everyone's attention shifted to a man with an unclean spirit who began to question Jesus and His authority. Jesus responded, "Quiet, come out of him!" and removed the evil spirit from the man. Even though we try to live a Christian lifestyle, there is evil around us, events in our lives that are temptations to fall into sin. It can distract us, consume our attention, or even cause us to despair. In these moments of trial, recall Christ's words, "Quiet, come out of Him!"

Jesus has the power and authority over evil, because He has conquered sin and death; that includes power and authority over us. When we accept that authority, there is healing and the strength to persevere. Especially today, we are reminded that God is in control and how good that is for us. He is the Healer working miracles in our lives, if we but give Him the authority to do so.

Please make any unmet need of the local community known to Father Pat or one of the deacons. Acting together, we will work to expand the bounty of the harvest for every neighbor.

Birthdays: January 31, Jonathan Savage.
February 1, Larry VanWyhe; 28, Kia Holiday.

Anniversaries: February: No Anniversaries recorded

Background on our Gospel Reading...

Today's Gospel continues our reading from Mark and describes what some believe was likely to have been a typical day in Jesus' ministry. Jesus and the disciples that chose to follow him in last week's Gospel arrive at Capernaum, a small village on the Sea of Galilee. Jesus teaches in the synagogue on the Sabbath. Mark reports that the people respond to Jesus' teaching with astonishment, noting Jesus' authority and contrasting it with the scribes'. Early in Mark's Gospel we already find evidence of the tension that will manifest itself fully in Jerusalem.

After Jesus' preaching, an even more astonishing thing happens. A man possessed with an unclean spirit calls out to Jesus. As we see in this example and throughout Mark's Gospel, the spirits and demons seem to know Jesus and are often fearful of him. In fact, they seem to understand Jesus' identity better than his disciples. As we will read again and again in Mark's Gospel, Jesus orders the spirit to be quiet and drives the unclean spirit out of the man. Jesus' ability to heal those possessed by demons is an indication of his power over evil.

In the prescientific age of Jesus' time, all illnesses were understood to be manifestations of evil and sinfulness. Our modern understanding of illness is very different. Possession by unclean spirits may have been a way to describe what we might call mental illness today. It may have even been a way of describing certain kinds of physical conditions. There is evidence that there were many kinds of exorcists and healers in first-century Pal-

estine. Jesus appears to be like these healers, but he heals with unique authority and connects his healing activities with the words of his preaching.

We are missing the point that Mark is trying to make in this Gospel, however, if we try to explain away the healing work of Jesus. The crowds see in Jesus' cure of the possessed man further affirmation of his authority. Jesus' power to heal gives greater credence to his teaching.

Jesus impresses the crowds through his words, which are manifested with power in his deeds. Mark's Gospel tells us that because of the authority with which he healed, Jesus' fame spread throughout all of Galilee.

A Stewards Perspective

In our First Reading, the Lord says, "Whoever will not listen to my words which he speaks in my name, I myself will make him answer for it."

These are tough words to hear, but they are a good reminder for us. We, too, will answer to the Lord one day as to how well we listened to His words and lived by His commands. While it is good to have a holy fear of



being separated from God, it is not the motivating factor on our faith journey. Our job to imitate Christ following His commands out of gratitude for all that He has given us.

In our Second Reading, St. Paul tells us how to give God authority over our lives. It might seem that St.

Paul's message cannot apply to us today. Yet the truth is we are called to put Christ first in our lives and to strive to please Him in all that we do. We are inviting God to have authority over our lives when we make Him our top priority. As a result, we will be more prepared to meet Christ at His Second Coming, and we will have an overwhelming peace in our hearts.



Celebrate Holy Mass with your community of faith.

Join your friends and neighbors each weekend at the Saint Mary Parish website.



Mass Intentions

| | |
|--------------------|--------------------|
| Sat, Jan 23, 4:30p | Parish |
| Sun Jan 24, 8:30a | †JoAnn Herzburg |
| Sun Jan 24, 11:00a | †Dorothy Herington |
| Sat, Jan 30, 4:30p | †Okal A Bollin |
| Sun Jan 31, 8:30a | †Ruth Ryan |
| Sun Jan 31, 11:00a | Parish |

Calendar of Events

| | |
|----------------------|---|
| Sat, Jan 30 4:30 pm | 4th Sunday in Ordinary Time. Mass in Unionville |
| Sun, Jan 31 8:30 am | 4th Sunday Ordinary Time mass in Milan & livestream at stmary.church |
| Sun, Jan 31 11:00 am | 4° Domingo en Milan, Misa y en vivo a stmary.church |
| Sat, Feb 6 4:30 pm | 5th Sunday Mass in Unionville |
| Sun, Feb 7 8:30 am | 5th Sunday Ordinary Time mass in Milan & livestream at stmary.church |
| Sun, Feb 7 11:00 am | 5° Domingo en Milan, Misa y en vivo a stmary.church |
| Sat, Feb 13 4:30 pm | Sixth Sunday Mass in Unionville |
| Sun, Feb 14 8:30 am | 6th Sunday mass in Milan & livestream at stmary.church |
| Sun, Feb 14 11:00 am | Sexto Domingo en Milan, Misa y en vivo a stmary.church |

Question of the Week

The 4th Sunday—Mark 1:21-28

Key Passage:

The people were astonished at his teaching for he taught them as one having authority and not as the scribes... "He commands even the unclean spirits and they obey him!"

Question for adults: What is the difference between the authority you tolerate and the authority you respect?

Question for children: Besides your teachers, who are some of the people you learn from?